

Con sus cuentos y falsías no han de opacar a Carías que brilla en todo lugar.—Habla el Síndico de Yusguare, y haciendo historia defiende los intereses de su comunidad. Las obras del más laborioso hijo de Langué destruidas por la incomprensión y el localismo —Escuela de Alfabetización en Langué. Ojalá se establecieran en todos los pueblos del departamento.—Si no se suspende la chiveadera de esta ciudad daremos a conocer el verdadero nombre de los que la están explotando tras de bastidores.... ¡Así como suena!



# EL PACIFICO



SEMANARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DE LA VERDAD  
Y DE LOS PUEBLOS SUREÑOS

Año I

Nacaome, 12 de Noviembre de 1950

Núm. 46

## Otras Explicaciones en el Héctor Aplicano M. PERSONALIDAD Asunto de Yusguare. Bien Documentadas, por Cierta

Santa Ana de Yusguare, 25 de octubre de 1950.

Sr. Director de EL PACIFICO,  
Don Héctor Aplicano M. -

Nacaome.

En el Nº 41 de su periódico de fecha ocho del corriente mes, a folios 2 y 7 aparece una carta del Licdo. José Cisne Guzmán, con el mote de «Explicaciones jurídicas relacionadas con el asunto de la comunidad de Yusguare que se considera despojada». A este respecto, en mi condición de Síndico de la Municipalidad de este pueblo, manifiesto lo que sigue:

Es bastante lamentable que el Licdo. Cisne Guzmán, emita una opinión que bien merece de calificarse de interesada y parcial, por cuanto que se pronuncia con apasionamiento y sin fundamento jurídico alguno. En efecto: En 15 de Septiembre de 1727, el Alférez José Díaz del Valle, por mandato superior, midió tres porciones de tierras realengas o nacionales, llamadas Linaca, San Cristóbal y Nuestra Señora de Santa Ana de Yusguare. Esta última porción, su medida rezó:

“En el Sitio nombrado Santa Ana de Yusguare, en dicho día, mes y año, (15 de Septiembre de 1727), Yo el Alférez Joseph Díaz del Valle, en virtud de la

Pasa a la 6a. Pág.



*Director de este Semanario, quien desde hace muchos años viene bregando con entusiasmo muy meritorio por el bienestar y prosperidad de los pueblos de Sur.*

*Bajo el seudónimo de Pilar del Portal ha colaborado en varias importantes publicaciones del país.*

*Publicamos su fotograbado con motivo de haber estado agregado un año más a su vida, el ocho del corriente, en la capital de la República, donde fuerzas negativas lo mantienen alejado de estas adoradas pampas, con olor a jicaros y robledales.*

*Aunque tarde, hacemos llegar hasta el compañero nuestras cordiales frases de felicitación, deseando que Dios lo conserve muchos años más para bien de estos pueblos dignos de mejor suerte.*

Por el Prof. y P. M. Max Guerra h.

Concluye

LA CONVIVENCIA con el grupo social es bastante difícil, pero para lograrla hagamos uso de la Libertad Civil explicada en mi artículo anterior: LIBERTAD.

CARACTER: «Que comprende la iniciativa, la confianza en sí mismo, la responsabilidad, y en general, todas las cualidades que denotan una voluntad disciplinada.» INICIATIVA: para cada acto y empresa existe primero la idea elaborada en el cerebro; incumbe al individuo iniciador ser aquel que da luces y nos indica el camino sano y mejor a seguir ¡Llor a aquél que Dios le ilumine el cerebro!

LA CONFIANZA EN SI MISMO: clave del Carácter del individuo, fuerza espiritual robustecida a base de hechos, de triunfos y derrotas; potencialidad viviente que todo hombre debe de adquirir cueste lo que le cueste.

RESPONSABILIDAD: Cumplir lo prometido, pagar lo debido y tener una extremada sinceridad para sus actos y para con la amistad.

VOLUNTAD DISCIPLINADA: tienen algo parecido aquello: “cada cosa en su lugar y un lugar para cada cosa” El Individuo se debe mandar a sí mismo, debe trabajar con entereza y lealtad todos los días; debemos cumplir con los deberes atentamente. Para obtener la voluntad disciplinada se debe leer obras donde

Pasa a la 8 Pág.

## Escuela de Alfabetización en Langué y otras noticias

Langué, octubre 21 de 1950.

Sr. Director de "El Pacífico"  
Nacaome.

Estimado amigo Aplicano:

El día martes 17 recibió su trabajo en esta escuela urbana de varones la hermosa profesora doña Estela Matute, de Nacaome. Treinta y dos niñas, separadas de 49 varones que integran el segundo grado mixto se pusieron a su cargo, porque ochenta y un alumnos para un profesor no es posible se pueda rendir buena cosecha de conocimientos capaz de habilitarlos para ser promovidos al grado inmediato superior, tarea que tuvo agobiado desde en mayo anterior al pobre profesor don Gregorio Reyes Espinal, subdirector de la escuela.

Como la municipalidad se manifestó incapaz de aumentar su presupuesto actual, el Supremo Poder Ejecutivo emitió acuerdo erogando cincuenta lempiras mensuales que devenga la profesora Matute.

Agradecemos al Gobierno democrata que preside el Dr. Juan Manuel Gálvez por tan necesaria disposición, felicitamos a "Goyito" porque le redujeron a la mitad (casi) la abrumadora carga y también a doña Estela, porque viene con buena voluntad a prestar sus experimentados servicios en colaboración de sus demás compañeros, colegas y amigos.

El 16 se inauguró con buen suceso la escuela de Alfabetización de Adultos. El Gobierno costeará el sueldo del profesorado.

Su atto. servidor y afmo. amigo,

**Julián García Flores.**

## INDICADOR

Editor

*Pedro Aplicano M.*

Director y Administrador::

*Héctor Aplicano M.*

Redactores:

*Gelsomina Aplicano G.*

*y Efraim Osejo P.*

Oficinas en la Capital:

**Hotel Centroamericano**

apartamento Nº 26 Tel. 19-45.

**Imp. COLON**

## En el Cumpleaños de Tito Aplicano

¡Cómo pasa el tiempo! Corría el año funesto de 1921, cuando las alternativas de la turbulenta política practicada en aquella época aciaga por nuestros históricos partidos; inesperada y súbitamente nos vemos arrollados por la negra ola de nuestro cruel destino y arrojados a playas extrañas en busca de aires de libertad y seguridad personal.

Después de comer por más de un año, en Nicaragua, la amarga galleta del ostracismo, adverso vendaval empuja nuestra nave de modernos parias hacia las costas hospitalarias salvadoreñas, a donde llegamos llevando a cuestas nuestro pesado fardo de ideales democráticos y de superación para nuestra querida patria.

Es por aquellos días inolvidables que tuvimos la suerte de convivir en la misma casa de huéspedes en San Salvador, con nuestro nunca bien recordado amigo, compañero y Jefe, el señor General don Juan P. Aplicano y con los seres que más cerca de su generoso corazón estaban: sus adorados hijos Manuel, Pedro y Héctor.

De entre las brumas de aquel ayer lejano, evoco el nombre de un adolescente precoz, como de 10 años de edad, en quien ya las inquietudes innatas de su espíritu privilegiado se manifestaban escribiendo sus primeros versos impregnados de infinita nostalgia por la Patria ausente: ese jovencito a quien me vengo refiriendo es nuestro especial y buen amigo Tito Aplicano, periodista de recia envergadura, que está realizando una campaña meritoria por el mejoramiento moral y material de los pueblos del Departamento de Valle, donde, para legítimo orgullo de nosotros los sureños, vió por primera vez la luz del Sol, tal día como hoy, en la ciudad de Nacaome. Y con motivo de tan fausto acontecimiento, uno mi sincera felicitación a las muchas que recibirá en esta fecha, formulando fervientes votos al Ser Supremo, por el completo bienestar del escritor y humorista que hay en Tito Aplicano, como cariñosamente le llamamos sus amigos.

**Próspero Sierra.**

## A V I S O

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de la Sección Judicial de Nacaome, al público HACE SABER, que el veintiocho de Agosto último, el Abogado don Augusto R. Alvarado, de este vecindario, presentó a este Despacho, una vaquilla de incógnita propiedad color rosca, cara ahumada, como de cuatro años, que presenta un fierro, en la cadera derecha, de esta figura



semoviente que desde hace años ha estado perjudicando las posesiones agrícolas que el presentante tiene en el Valle La Montaña, en esta jurisdicción. Se ha nombrado depositario del mismo, al expresado Sr. Alvarado, mientras se verifica su remate, lo que se pone en conocimiento del público para los efectos del Art. 683 del Código Civil.

Nacaome, 30 de octubre de 1950.

Teg., D.C., Noviembre 8 1950.

**J. Antonio Pineda.**

Secretario.

## Empresa de Transportes Terrestres

**De don Brígido Velásquez**

La más acreditada y preferida por el público por su eficiente servicio. Potentes camionetas para carga y pasajeros «EL REY», «LA REINA» y «LA PRINCESA» haciendo viajes diarios a la Capital saliendo de el PUENTE «AMATILLO»

Comodidad, rapidez, seguridad. Nacaome, Valle, Honduras

Anuncie en «El Pacífico», el periódico de los sureños.

*Nos place comunicar a nuestros lectores que la Comisión Nacionalista que recorrió hace poco los pueblos de este departamento, integrada por el Licdo. Eliseo Pérez Cadalso y Profesores José Zerón h. y Dionisio Cárdenas Solórzano, se anotó muy brillantes triunfos arreglando las fórmulas Municipales para la próxima contienda cívica de acuerdo con la voluntad de las mayorías, manifestada en sesiones muy concurridas y libres de toda coacción. Viejos resentimientos que existían han desaparecido también dando paso a la armonía y unidad estrecha de la familia nacionalista. Valientes voces de nuestros correligionarios del departamento reafirmaron su lealtad al Doctor Juan Manuel Gálvez y Doctor y General Tiburcio Carías Andino, que son, indiscutiblemente, ídolos populares.*

## EDITORIAL

# Todo puede corromperse en un lugar menos la Administración de Justicia



Verdades aplastantes, frases lapidarias que debieran grabarse con caracteres indelebles en la mente y el corazón de todos aquellos que anhelan vivir en un mundo de paz, de armonía y comprensión, a base de mutuo entendimiento entre gobernantes y gobernados. Porque ciertamente, todo puede corromperse en un lugar menos la administración de la justicia.

Cuando en un pueblo todo marcha en bancarrota, es decir, en proceso de liquidación debido a los desmanes de los representantes de los otros poderes públicos; cuando los ensoberbecidos tiranuelos de aldea siembran el descontento y el espanto con sus actuaciones caprichosas que respaldan y alientan los superiores, en la sombra de la desesperación que abate a las almas honradas, atropelladas por el ignorantisimo entronizado, queda un destello de esperanza, una ventana abierta a las reabilitaciones: Los Tribunales de Justicia, último haluarte de la ciudadanía.

En los Tribunales de Justicia descansa la tranquilidad de un pueblo, el bienestar de sus hijos y la seguridad individual de los mismos. Por eso, los encargados de officiar en esos sagrados templos deben llegar a ellos aligerados completamente del lastre de los intereses creados y animados de un alto espíritu de justicia y de amor al bien. Deben sostener la balanza de la Diosa Themis con las manos libres de las asquerosas máculas de la complacencia familiar, del humillante miedo al moderno señor feudal o de las treinta monedas del maldito Judas. La ley es lo único que hace posible la convivencia desterrando la inquietud y la zozobra. Es lo único que garantiza la vida, la propiedad, el movimiento y la libertad de pensar y de hablar.

La corrupción administrativa y la desintegración social es una consecuencia lógica de las transgresiones que los hombres del machete y del instinto cavernario comenten en perjuicio de sus semejantes. Pero todo vuelve a su curso normal y legal, cuando ante esas transgresiones los Tribunales de Justicia vuelven por los fueros de la razón y del derecho.

Los habitantes de Valle confían en los Tribunales de Justicia ante ciertos brotes de salvajismo,—atropellos caprichosos—cometidos en perjuicio de la ciudadanía. Y espera que si se siguen cometiendo ha de caer sobre los culpables ofuscados, con todo su rigor, el saludable peso de la ley.

Eso esperamos porque estamos bien convencidos que donde la ley es inflexible y mide a todos los ciudadanos por el mismo rasero, los atropellos al pueblo desaparecen y la criminalidad disminuye, porque los Tribunales de Justicia con el único precio para contrarrestar en los pueblos las negativas fuerzas de la maldad.

# En el Cumpleaños de un Buen Soldado de la Causa de Valle Felicitaciones al Paisano

Hoy agrega un año más a su benéfica existencia el Sr. Héctor Aplíciano M

Considero oportuno escribir estas frases llenas de sinceridad, hoy día de su cumpleaños, y las escribo porque las siento y se las merece.

Tito, como familiar y amigablemente se le llama, es el periodista, deportista y poeta ya conocido que, por sí solo, ha sobresalido del nivel común.

Hace años viene bregando como director de periódicos, fundados por su propia iniciativa, mostrándonos palpablemente su capacidad, porque sus artículos de fondo han hecho bastante en pro de la sociedad, quitando las cras que elementos negativos han introducido en las costumbres del pueblo, de ese nuestro pueblo puro y sano. Los frutos de Tito como periodista, no los ve la sociedad, porque son frutos que sólo se aprecian con los años, como consecuencia de esa lucha.

Como deportista es ampliamente conocido. Defendió repetidas veces los colores del estandarte del Club de Foot-ball «Centeno», de Nacaome; fué la defensa insustituible y nunca igualada. Es y ha sido iniciador de clubes deportivos y levanta el espíritu en ese aspecto en muchos pueblos del Sur.

Actualmente, Tito Aplíciano es el Director del periódico El PACIFICO, de Nacaome, y es en este periódico que cada día toma mejores rumbos, donde está

# PAGINA LITERARIA

## MUERTE DE SOCRAATES



Falsías  
no han  
de Opa-  
car a  
Carías...

En cuanto los Once, funcionarios encargados de la vigilancia de las cárceles y de la ejecución de los condenados a muerte, previnieron a Sócrates y libertaron de los grilletes sus pies entumecidos, el carcelero franqueó la entrada a los angustiados discípulos. Hallaron éstos al Maestro en compañía de Jantippa. La fiel esposa, sentada a su lado, llevaba en brazos a su pequeño hijo. Su dolor, contenido hasta entonces por la sangre fría de su marido, estalló de pronto.

—¡Oh, Sócrates!—exclamó la mujer al verlos entrar en la cárcel—. Ahora vienen a hablar contigo tus amigos y vas a hablarles por última vez. ¡Qué horrible injusticia!—y al hablar sollozaba y golpeábase el rostro.

Para dar fin a tan desgarradora escena, Sócrates dirigió la mirada a Critón y le dijo con calma:

—Te ruego, Critón, que llevéis esta mujer a casa.

Jantippa, acompañada, volvió al hogar, y desde aquel momento Sócrates quedó solo con sus compañeros. La proximidad de la muerte no le contristó: le halló tal como se había revelado en todo el curso de su vida. La tranquilidad de su alma lúcida no se alteró, y la habitual jovialidad de su espíritu logró muchas veces arrancar sonrisas a ojos anegados en llanto.

—Si no miro como desgracia mi suerte actual—les dijo—; si muero tranquilo y sereno, lleno de confianza en mejor porvenir, ello se debe a que toda la vida fué para mí una preparación para la muerte. El sabio que ha procurado siempre libertar el alma de las trabas del cuerpo, ¿tiene derecho a afligirse cuando los dioses le llaman a la completa redención, que tanto persiguiera?

No os asombréis si, como los cíes, que cantan y se alborozan en el día de su muerte más señaladamente que en momento alguno de su vida, presiento también mejor destino.

Pasó todo el día así, hablando de la inmortalidad del alma. Al

Y qué afán el de Matute queriendo jugar enchute y ni uno puede enchutar... Con sus cuentos y falsías no ha de opacar a Carías que brilla en todo lugar.

Su nombre se aprecia tanto, en la ciudad, en el campo, en el taller, en la calle. Más tarde lo admirarán junto a Chico Morazán y al sabio Chilo del Valle.

¡Grandes hombres de mi tierra! Hombres que odiaron la guerra de Amor siguiendo el compás; y lucharon con lealtad por darnos prosperidad y un sol hermoso de Paz.

Carías reeducó a Honduras y hoy hay luz en las negruras de un pasado bochornoso. Luz de civismo, en verdad, y de amplia cordialidad. Matute, —¿No es ésto hermoso?

Tú no debes insultarle, antes debes elogiarle su gran obra, su Virtud. Porque el hondureño honrado no debe ser obcecado. ¡Debe tener gratitud!

¡Qué afán el de Matutillo! y se ha metido en un llo porque no puede enchutar. Con sus cuentos y falsías no ha de opacar a Carías que brilla en todo lugar.

anoche, cuando el sol ya no alumbraba más que la cima de los montes, Sócrates se levantó y dijo:

—Pues bien, ya que el destino me llama, me parece que es hora de que tome el baño. Es preferible, en efecto, bañarme ahora antes de beber el tósigo, que dar

a las mujeres la molestia de lavar mi cadáver.

—Como quieras, Sócrates—respondió Critón—. ¿Nada tienes que recomendarnos?

—Sólo, Critón—replicó con firmeza—, lo que siempre os he recomendado: que sigáis el camino mejor y cuidéis de vosotros mismos.

—¿Y cómo quieres que te entremos?—pregó Critón.

—Como os plazca repuso Sócrates.

Dicho esto, Sócrates fué a bañarse. Cuando terminó volvieron a traerle a su mujer y a su hijo y se entretuvo largamente con ellos. Luego, como ya la luz del día se teñía de amaranillo, el esclavo de los Once se presentó a anunciar que era ya hora de beber el veneno. Poco después apareció de nuevo, trayéndolo desleído en una copa.

—¿Qué hay que hacer?—le preguntó Sócrates.

—Bébelo de un trago—le dijo el sirviente—, y ya bebido páeseate hasta que sientas pesadez en las piernas y acuéstate luego; el veneno hará lo demás.

Diciendo esto le alargó la copa. Sócrates la tomó sin alteración del rostro y sin temblor en las manos. Luego, clavando en este hombre firme mirada, le dijo:

—¿Se permite que use de este brebaje para una libación?

—No machacamos, Sócrates—le respondió el ejecutor—, más que lo preciso, a nuestro juicio, para beber.

—Comprendido—dijo Sócrates—. Pues bien, siendo así, que los Dioses se dignen dichosa y propicia mi salida de este mundo y mi entrada en el otro.

Apenas dicho esto, acercó la copa a los labios y apuró la cicuta con la mayor soltura y apacible buen humor. Al verlo, todos los presentes, que hasta entonces contuvieron su dolor, prorrumpieron en lágrimas y sollozos. Fedón, para desahogarse a sus anchas, se envolvió con el manto la cabeza. Critón, cuyo valor se agotaba, se levantó y salió un momento Apolodoro, que traía una copa nueva a Sócrates y a quien el sabio acababa de decir: «¿Pues qué, amigo, no

Pasa a la 5a. Pag.

—“Oye Juan: ¿qué no nos miras quizá porque andamos bajo? Escasos van los lempiras y más escaso el trabajo”.

Así te decía ayer y viejo, tengo razón, pues cuentan que por doquier es grave la situación.

Y no se puede ocultar —háblémoslo con franqueza— porque el lamento es un mar triste mar de la pobreza!

No hay tortillas, menos pan. El lamento va por lo ancho, en Cortés y en Copán, en Colón y en Olancho.

Tiene pueblo, es popular este lamento fatal; y se ha vuelto militar porque ahora es general....

Y aunque nos tiene cuadrados esa pobreza macabra cuando va por los Mercados ¡Todo el mundo se le cuadra!

Pero esto que te contamos no se mira allí en la altura

## Ensalada Musical



Por  
**PILAR**  
del  
**PORTAL**

sólo andando en la llanura....  
como nosotros andamos ..

Donde parece la infancia  
acosada en su estrechez,  
por la escasez de abundancia  
y abundancia de escasez.

En ese asfixiante medio  
donde el pueblo en general,  
sin un medio, ¡voto a tal!  
se va al hoyo sin remedio ...

Donde a las hembras, ¡qué sino!  
—linda cara, esbelto talle—

les espera este Destino:  
¡Ser mujeres de la calle!

Pues faltando todo en casa  
para que nadie se enferme,  
ella sale a ver qué caza  
mientras la familia duerme ...

¡Destino triste, fatal!  
Aquel capullo lozano,  
pasando de mano en mano  
termina en un Hospital....

El consuelo en la barriada  
donde la miseria acosa,  
es que si hoy no tienen nada  
tendrán mañana una fosa.

Pero si allá en la barriada  
les falta hasta una caricia,  
y no hay ley y no hay justicia  
¡Los pobres no tienen nada!

Algo hay que les da consuelo  
y la miseria no alcanza  
porque brilla allá en el cielo ....  
¡La Estrella de la Esperanza!

¿Y qué esperan? Por lo bajo  
yo te descubro ese Ideal.  
“sabias leyes del trabajo  
y de Asistencia Social”.

### MUERTE DE.....

Viene de la 4ª Pág.

crees buena para morir la ropa que me ha servido para vivir?”, rompió en alaridos de dolor, estalló en sollozos y lamentos de tal modo que hizo llorar a todos los allí presentes, exceptuando Sócrates.

—¡Oh, buenos y caros amigos!— les dijo entonces el sabio—. ¿qué hacéis? Rogué que alejasen a las mujeres para evitar tan penosas escenas, ¿No sabéis que está bien morir en sagrado silencio? Conservad, pues, la calma y mostrad valor.

Poco después, Sócrates, que se paseaba por la estancia para obedecer las indicaciones del sirviente de los Once, sintió que las piernas le pesaban. Se acostó en posición supina y se cubrió el rostro. Pasaron unos instantes; luego el sirviente de los Once le sujetó los pies y las piernas y advirtió que su cuerpo se helaba.

Ya estaba frío todo el vientre, cuando Sócrates, destapándose un poco, dijo:

—Critón—y estas fueron sus últimas palabras—, debemos un gallo a Esculapio; dáselo, no lo olvides.

### Dr. JUSTO ABARCA h. MEDICO Y CIRUJANO

Dedicado exclusivamente a  
su PROFESION  
Amapala, D. S.

### Casa Uhler, S. A. Fundada en 1897.

Importación de mercaderías extranjeras. Almacenes en Tegucigalpa. Exportación de productos del país.

Agencia marítima en Amapala y San Lorenzo.

—Se hará así—respondió Critón—. ¿No nos encomiendas nada más?

Ya no contestó a esta pregunta. Momentos después Sócrates se estremeció. El sirviente de los Once lo destapó enteramente. Tenía el sabio fija la mirada y Critón se atrevió ya sólo a cerrarle los ojos.

Su muerte, hermosa como dorada puesta de sol en tarde de otoño, fué la última y más elocuente de todas sus lecciones.

Mario Meunier.

### Enrique H. Rodríguez ABOGADO Y NOTARIO

Ofrece a usted sus Servicios Profesionales

Nacaome, Valle. — Honduras.

### Luis Rivera Pazuelo

vende en esta ciudad su bonita y amplia casa, en punto céntrico y comercial, de esquina ñata, con sus correspondientes servicios sanitarios modernos. Ocupada actualmente por el consulado de El Salvador. Para precios y condiciones enterarse con



José Angel Santos.

Nacaome-Valle-Honduras

### LA COMERCIAL HONDUREÑA VELASQUEZ KAFIE Y Co.

en el Mercado Los Dolores

OFRECE a su clientela el mejor surtido en algodones y sedas. Su primera visita lo convertirá en nuestro seguro cliente Tegucigalpa, — Honduras, C. A.

**VICTORIANO CRUZ LOZANO**  **Nuestro Lema:** Rapidez, duración, elegancia   
**CONSTRUCTOR, DEDICADO A SU PROFESIÓN** No construimos para el presente. Construimos para el mañana.—Comayagüela, Honduras, C. A.

**OTRAS EXPLICACIONES . . . .**

Viene de la 1ª Pág.

comisión que tengo hice salir a el ayudante Juan de Peralta a medir con una cuerda de cincuenta varas, que se trae prevenida de la medida ordinaria de tres tercias cada vara; que veinte y dos de dichas cuerdas y treinta y siete varas y media de largo y once cuerdas; y diez y ocho varas y cuarta de ancho hacen una caballería de tierra; y para dar principio fue desenvolviendo la cuerda Agustín Sandres, tirador por mi nombrado para tirar dicha cuerda; y empujó a medir de una quebrada llamada de Los Espinos, que corre del río de Yusguare y entra en dicho río abajo del camino real que va para el mineral del Corpus desde la Villa de la Choluteca y en dicho río se puso la primer cuerda y fue corriendo el medidor con el rostro a un cerro alto que se llama Apasísima hasta que llegó a un peñasco alto con veintiuna cuerda; y fue corriendo dicha cuerda por la cima y cuchilla de dicho cerro Apasísima hasta que llegó a un peñasco alto blanco que está en la medianía de dicho cerro, que este sirve de mojón también a las tierras del Alférez Fernando Sigüenza, hasta donde hubo sesenta cuerdas; y de allí para dar la primer cabezada a esté primer largo volvió el rostro hacia el Nordeste y prosiguiendo dicha medida pasó por junto a un salto y llegó a el otro mojón de las tierras del dicho Alférez Fernando Sigüenza que está en el camino real que va para El Corpus con cincuenta y seis cuerdas, quedando un mojón y otro por mojón también de estas tierras; y de allí volviendo el dicho medidor el rostro para el Norte, llenando con la cuerda por el camino real en busca de los dos encuentros de los dos ríos el San Pile y el de Yusguare, llevando siempre por fuera de del dicho

río de Yusguare, llegó al encuentro de los dos referidos ríos con cuarenta y nueve cuerdas, cuyos encuentros se dió por mojón y cabezada del segundo largo; y prosiguiendo a medir la última cabezada orilla abajo de los dichos ríos a buscar el mojón del Capitán Juan Basilio, llegó de los encuentros a el dicho mojón con diez y ocho cuerdas en donde se cerró la última cabezada y mojón en donde se principió en la Quebrada del Espino; con que quedan medidas y mojonadas tres callerías menos quince varas y tres cuartas; y por que conste lo firmé con los testigos que me asisten a falta de Escribano. - (f) Joseph Dias del Valle. - (f) Juan de Peralta. - (f) Joseph de Reina".

(Continuará)

**EN EL . . . .**

Viene de la 6 Pág.

haciendo mucho por el Departamento de Valle.

Hoy que existe vale la pena enviarle frases de animación, mostrándole así que su labor es reconocida; mañana que pase a formar parte de otro mundo esas frases no serán oportunas

Hay hombres que nacen como el caracol, encerrados en su concha; Tito no es de éstos; él coopera como ente social, extiende las alas de su imaginación presentando proyectos benéficos y abre los brazos para el amigo.

Para terminar, quiero que sepa, que reconozco que es hombre útil a la Sociedad de Valle, y que siga ¡adelante!!

Max. Guerra h,

Teg., 8 de Novbre. de 1950.

**Para sus Compras**

Esté seguro de visitar la HONDURAS ELECTRICA COMERCIAL, S. A., donde siempre encontrará un surtido completo de toda clase de materiales eléctricos.

También mantenemos siempre en stock una línea completa de Máquinas de Escribir

Remington, Cajas Fuertes, Pintaras, Sillas de Acero, etc., etc.

**HONDURAS ELECTRICA COMERCIAL, S. A.**

La Casa que garantiza todo lo que vende.

TEGUCIGALPA, D. C.

1 TELEFONO 19-45

**Sebastián C. Osorio**

Ofrece Ud. Aceite legítimo de tiburón, a L. 2.00 botella, y a L. 40.00 la lata de 5 galones. Búsquelo en cualquier cantidad, con o sin envase.

San Lorenzo, D.L., Dep. de Valle. ( Barrio El Chaparral. )

**FARMACIA  
Corazón de Jesús**

Recientemente instalada en la ciudad de PESPIRE, espera sus apreciables órdenes las que serán atendidas por su propietario.  
Dr. ARMANDO PADGETT.

**Farmacia Providencia**

De Rafael Vijil Pineda

Atendida por competente profesionales. Medicinas frescas y a precios módicos. Vendemos al por mayor y menor. Clientes del Sur.

"La Providencia" los espera.

Comayagüela, 5ª Avenida.

**EL PACIFICO VALE L 0.10**

TOME CERVEZA

**Imperial**

LA BEBIDA DE MODERACION

## Carretón de Noticias



Nuestro inteligente Corresponsal en San Antonio del Norte, Prof. Rafael A. Castillo, se expresa así:

«Empleados que enalderen y prestigian al gobierno del Doctor Gálvez, son el caballero Receptor de Rentas de este círculo don Pedro Ochoa h., elemento entusiasta de pujantes filas del Partido Nacional, con quien un grupo de ciudadanos impertérritos siguen el Magno ideal que abraza su espíritu demócrata y partidario de las causas nobles.»

x x x

Con profundo dolor recibimos la infausta noticia del fallecimiento de nuestro paisano, Sr. Benjamín Gonzalez, acaecido recientemente en la capital.

Fué el señor Gonzalez hombre de ejecutorias, sanos principios y de modales cultos.

Vayan para la familia Gonzalez nuestros sentidas frases de condolencia.

x x x

El activo Corresponsal de El Aceituno nos informa lo siguiente:

«El Club «Porteño», de este lugar, triunfó por un goal a' cero contra el Club «Paz» de El Tránsito. Nuestra guapa Reina, señorita Noemí Chavez, hizo el saque inicial. La partida estuvo interesante y fué amenizada por la banda de Goascorán. Reinó orden completo y mucho entusiasmo.»

El Aceitunó tiende a mejorar día a día. Hay una ansia de superación que ha contagiado a todos estos vecinos. Bajo la dirección del Padre Carlos Jirón Aguilar y con su decidido apoyo se han iniciado trabajos para la construcción de una Iglesia. El Padre Jirón nos da ánimos y ha ofrecido conseguir muchos de los

materiales que se necesitarán para esa obra que tanto deseamos.

Salió para Tegucigalpa doña Magdalena Bardales, madre de nuestro especial amigo y culto profesional, Dr. Armando Bardales.

x x x

El entusiasmo por la organización de la Colonia del Sur se ha extendido en todo el país. El Corresponsal de «El Pueblo» en Yorito, Sr. Hernández, se muestra muy de acuerdo con ellos y ofrece su cooperación monetaria e intelectual.

Nos cabe la satisfacción de haber auspiciado este movimiento que bien pudiera llamarse un «toque de reunión al centro» y que no dudamos redundará en grandes y positivos beneficios para nuestras amadas tierras del Sur.

x x x

Nuestro Corresponsal en Pespire comunica que el Club «Sur Star» de aquella localidad ha sido invitado por los muchachos del «Santa Rosa de Lima», de El Salvador, para sostener en aquel engramado un nuevo encuentro, que será de revancha, ya que el primero fué ganado brillantemente por nuestros bizarros paisanos.

Deseamos que los muchachos del «Sur Star» mantengan siempre frescos sus laureles.

**No todos comprenden lo que es Libertad y Conciliación**

Langue 2 de Noviembre. — «El Pacífico. — La radio nos dió anoche horrorosa noticia, del atentado contra honesta y laboriosa vida Presidente Truman, frustrado dichosamente debido a la actividad de sus guardias. Nosotros aquí debemos cuidar celosamente la vida de nuestros Jefes su premos, por eso no debemos dar la mano a quien nos puede arrebatar el codo. — PINEDA F.

## ¡AUTOMOVILISTAS!



Les Conviene

Usar el

NUEVO

# Mobiloil

Las singulares propiedades limpiantes del Nuevo Mobiloil ayudan a mantener las principales partes del motor libres de residuos que producen desgaste. El Nuevo Mobiloil protege por entero el motor de su automóvil, mantiene su eficiencia máxima y alarga su vida.

Para economía de mantenimiento, no use en su carro otro aceite que el Nuevo Mobiloil.



**EL LUBRICANTE  
DE MAYOR VENTA  
MUNDIAL**

Nos ponemos a la orden de nuestros clientes del Sur.

## FARMACIA MOLINA

Del Doctor Julio R. Molina.

La preferida por la calidad de los artículos que vende y la baratura de sus precios. Rocetario garantizado pues está atendido por su PROPIETARIO Medicinas siempre frescas al por mayor y menor.

San Lorenzo, Valle - Honduras.

**VIAJERO:** en la capital lo espera a Ud. el

## Hotel Centroamericano

El preferido por las comodidades que ofrece.

**PERSONALIDAD.....**

*Viene de la 1a. Pág.*

describan a hombres de fuerte voluntad, de esos que después de cien derrotas han llegado al pínaculo de la victoria, con esas lecturas orientarse y proceder a la práctica.

**APLICACIÓN:** "Que comprende el esfuerzo demostrado en adquirir conocimientos". Es común ver Individuos que luchan por ver culminado un oficio, una profesión o aprender algún trabajo para más tarde bastarse y ser útiles a la sociedad; a esos individuos les llamaremos "tipo aplicado."

**URBANIDAD Y PRESENTACION PERSONAL:** «QUE comprende la corrección de modales y el aseo personal, y en general, las manifestaciones de respeto de sí mismo y de los demás». Con nuestros semejantes debemos comportarnos exactamente como tales, el modal de persona educada, la palabra suave y no vulgar, nuestros actos ceñidos a la moral. Nuestra persona debe mantenerse aseada, el baño diario y aseo bucal lo menos cuatro veces al día, la ropa limpia y remendada; quitémonos de nuestra mente que solo el acomodado económicamente puede ser aseado, no confundamos el lujo con el aseo.

Revelemos constantemente respeto a sí mismo y a los demás.

**CONCLUSION:**

La persona que quiera tener **PERSONALIDAD** debe de preocuparse por todos y cada uno de los aspectos: Conducta, Actitud Social, Carácter, Aplicación y

Los pueblos son siempre ingratos. Pero la verdad ha de resplandecer tarde o temprano. Puede destruirse lo material pero la obra espiritual es eterna.

Langue 28 Octubre de 1950.

Señor

Héctor Aplicano M.  
Comayagüela

Estimado Tito;

Con el buen deseo que te encuentres bien te dirijo la presente para rendirte mis más expresivas gracias por el honor que me haces en tu acreditado periódico.

Creo que he cumplido con el sagrado deber de todo buen ciudadano, esforzándome en hacer algo por mi humilde pueblo, pero doloroso es decirlo, todas esas obras están siendo destruidas, tal vez por aquello de que el que nada puede hacer se conforma con destruir lo que otros hacen. Pero no importa, lo que construí aunque sea hoy destruido, fueron obras mías a pesar de muchos.

Ya sabes que soy nacionalista de abolengo, y quizá éste sea el motivo para que mis obras sean vistas con tanto odio.

Sin más por el momento quedo como siempre tu affmo. amigo.

Jacobo Pineda F.

Urbanidad y Presentación Personal, y entonces estoy seguro que de él será el reino de los hombres.

Teg. D. C. 27 octubre de 1950.

MAX GUERRA h.

**El Bazar "Ilse Lina",**

de DYDIA de VIJIL

Teléfono N° 9.—

Siempre a la orden de toda nuestra apreciable clientela y siempre manteniendo los mejores precios de la plaza.

Visítenos y se convencerá.



**RAY-O-VAC**

La moderna e incomparable pila blindada en acero. La batería de su confianza, porque su luz es FUERTE y CLARA.

Distribuidores:

**RIVERA & COMPAÑIA**

Apto. N° 27—Tegucigalpa, D. C.  
Apto. N° 84 — San Pedro Sula.

**Ha visitado Ud. la tienda de doña Maximina de Umanzor?**

Viera cuántas cosas bonitas, baratas y de buena calidad está desempacando. Pobres y ricos la prefieren porque comprar donde ella es economizar dinero.

**Au Bon Marché**

de Salomón Barjún.

Constante renovación de mercaderías extranjeras. Vendemos al por Mayor y Menor.

Cuando venga a Tegucigalpa visite nuestro Almacén, en el cual encontrará lo que desea.



**Fume Cigarrillos**

**KING BEE**

Perfectamente elaborados

con los mejores Tabacos de **C O P A N**